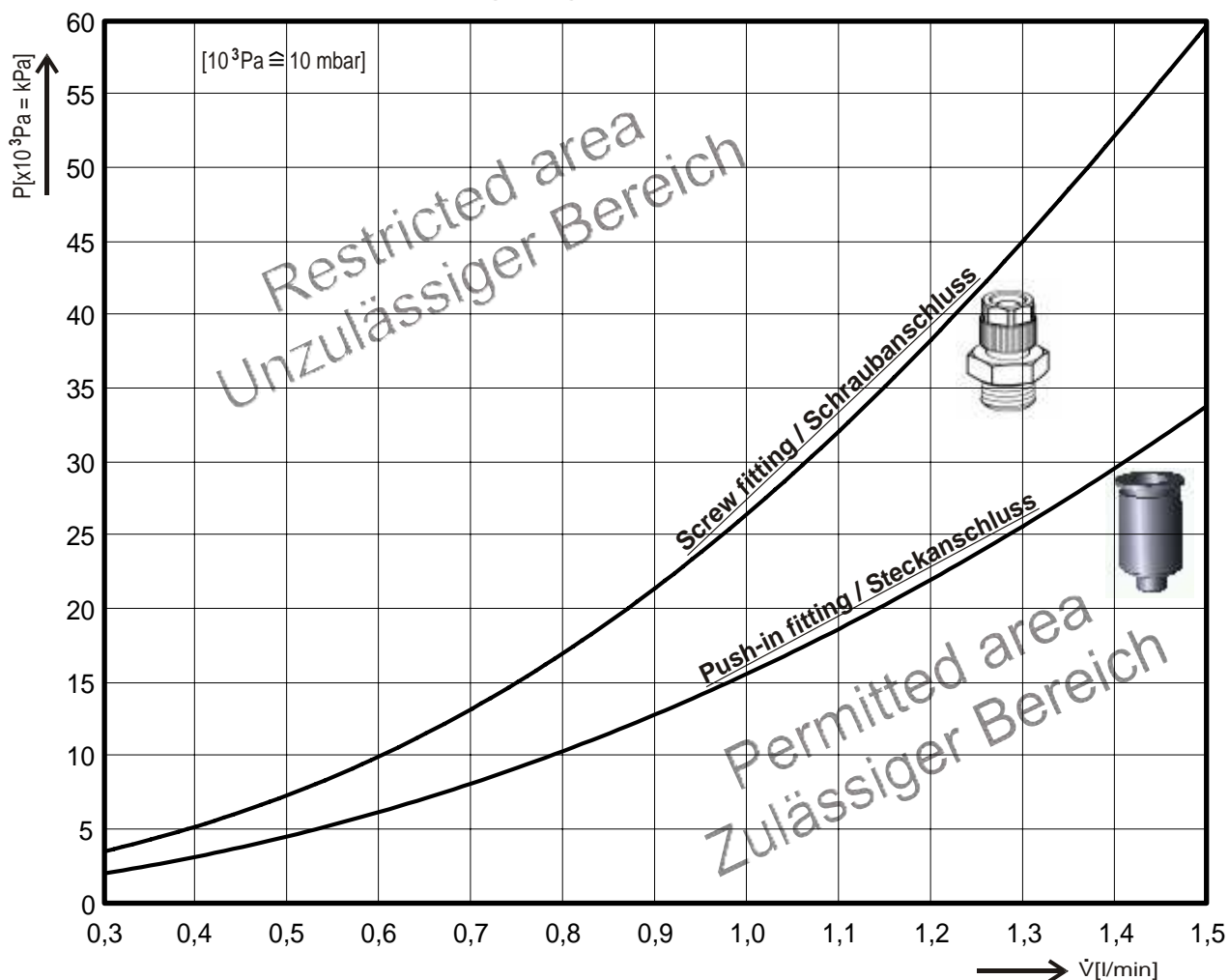


Check DTL-85 : pressure-flow-characteristic curve (coolant = water)
Prüfung DTL-85 : Druck-Durchfluss-Kennlinie bei Kühlung mit Wasser

Limit characteristic curves (valid only for de-aired systems!) Grenzkennlinien (nur gültig für entlüftete Systeme!)



Caution: The measurement connection conditions on the following side have to be observed. Otherwise the results may be false.

Achtung: Die Anschlussbedingungen auf der folgenden Seite beachten.

Abweichende Anschlussbedingungen können zu falschen Ergebnissen führen!

Limit characteristic curve:

the characteristic refers to water as cooling medium.

Example DTL with push-in fitting:

- for flow of 0,8 l/min the pressure must not exceed 10,3 kPa.
- pressure of 10,3 kPa must result in a minimal flow of 0,8 l/min.

Values above the limit characteristic curve indicate a reduction of the cooling circuit diameter due to deposition.

The resulting reduction of heat transfer leads to the risk of motor overheating.

Grenzkennlinie:

Die Kennlinie bezieht sich auf Wasser als Kühlmedium.

Beispiel DTL mit Steckanschluss:

- Bei einem Durchfluss von 0,8 l/min darf der Druck maximal 10,3 kPa betragen.
- beim Anlegen eines Druckes von 10,3 kPa muss mindestens 0,8 l/min Kühlwasser fließen.

Werte oberhalb der Kennlinie weisen auf eine Querschnittsverkleinerung innerhalb des Kühlkörpers durch Ablagerungen hin.

Die daraus resultierende geringere Kühlleistung gefährdet die Betriebssicherheit des Motors durch Überhitzung.

Check DTL-85 : measurement connection conditions
 Prüfung DTL-85 : Anschlussbedingungen

